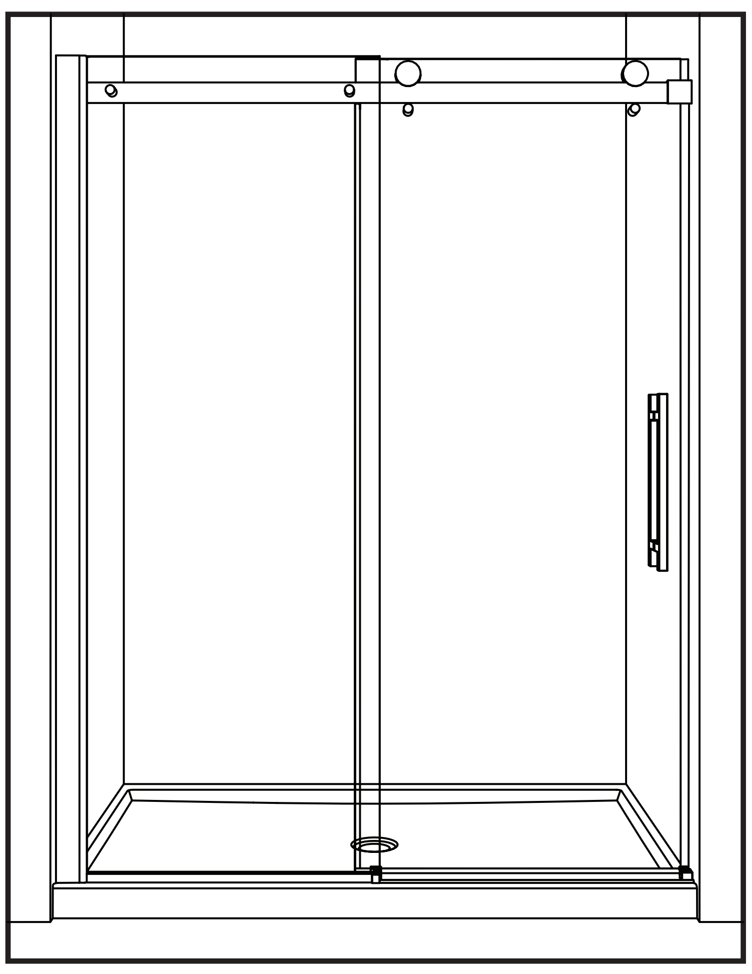
***INSTRUCTION MANUAL* - GUIDE D'INSTALLATION**

N001

SHOWER DOOR - PORTE DE DOUCHE



10.2013



2 PEOPLE REQUIRED

2 PERSONNES REQUIS

IT IS MANDATORY TO HAVE A WALL STUD ON EACH SIDE OF THE SHOWER UNIT TO SECURELY FASTEN THE RAIL TO THE WALLS.

IL EST OBLIGATOIRE D'AVOIR UNE OSSATURE MURALE SUR CHAQUE CÔTÉ DE LA DOUCHE POUR FIXER LA BARRE DE ROULEMENT.

GENERAL INSTRUCTIONS

- *Read this manual carefully and completely before proceeding.*
- *It is recommended that you wear safety glasses at all times during the installation.*

En

INSTALLATION OVER CERAMIC TILES

- *If your shower door is to be installed over ceramic tiles, the tiles should lay completely under the wall jamb.*
- *Silicone should be used to seal the gap where the ceramic tiles meet the fixed panel.*

NOTICE

- *Caulking: no sealant is required inside the shower.*
- *Some models are equipped with clear sealing gaskets.*

CARE FOR YOUR SHOWER DOOR

- *Never use scouring powder pads or sharp instruments on metal pieces or glass panels. An occasional wiping down with a mild soap diluted in water is all that is needed to keep the panels and aluminum parts looking new.*
- *We recommend wiping the glass panels with a squeegee after each use.*

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Lire attentivement et complètement le manuel d’installation avant de procéder.
- Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité en tout temps lors de l’installation.



INSTALLATION SUR LES TUILES EN CÉRAMIQUE

- Si votre porte de douche doit être installée sur une bordure en céramique, le jambage doit reposé completement sur cette dernière.
- Le calfeutrage doit être appliqué sur le côté extérieur de la douche où le panneau fixe rencontre la bordure en céramique.

NOTE

- Calfeutrage: aucun scellant n’est nécessaire à l’intérieur de la douche.
- Certains modèles sont dotés de joints d’étanchéité claire.

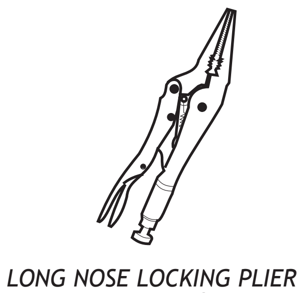
L’ENTRETIEN DE VOTRE DOUCHE

- Ne jamais utiliser de poudre ou de tampon à récurer, ni d’instrument tranchant sur les parties en métal ou en verre. De temps à autre, il suffit de nettoyer la porte avec une solution d’eau et de détergent doux pour conserver l’aspect neuf des panneaux de verre et du cadre en aluminium.
- Nous recommandons de passer une raclette de douche sur les panneaux de verre après chaque utilisation.

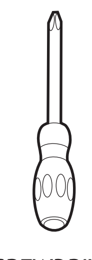
PRODUCT SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

DES CHANGEMENTS PEUVENT ÊTRE APPORTÉS AUX PRODUITS SANS PRÉAVIS.

TOOLS AND MATERIAL REQUIRED / OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS

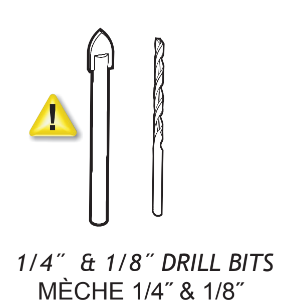


LONG NOSE LOCKING PLIER
PINCE SERRE ÉTAU

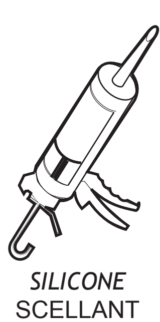


SCREWDRIVERS
TOURNEVIS

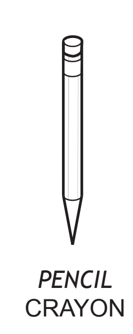
DRILL
PERÇEUSE



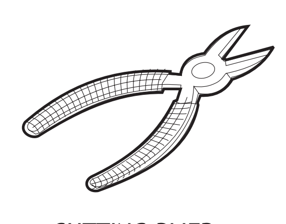
1/4˝ & 1/8˝ DRILL BITS
MÈCHE 1/4˝ & 1/8˝



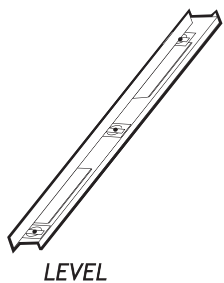
SILICONE
SCELLANT



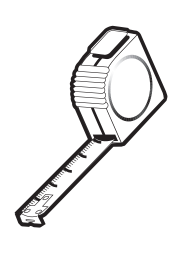
PENCIL
CRAYON



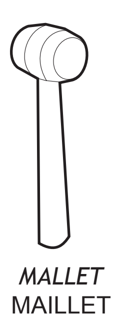
CUTTING PLIER
PINCE COUPANTE



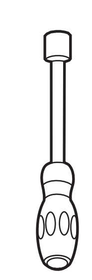
LEVEL
NIVEAU



TAPE MEASURE
RUBAN À MESURER



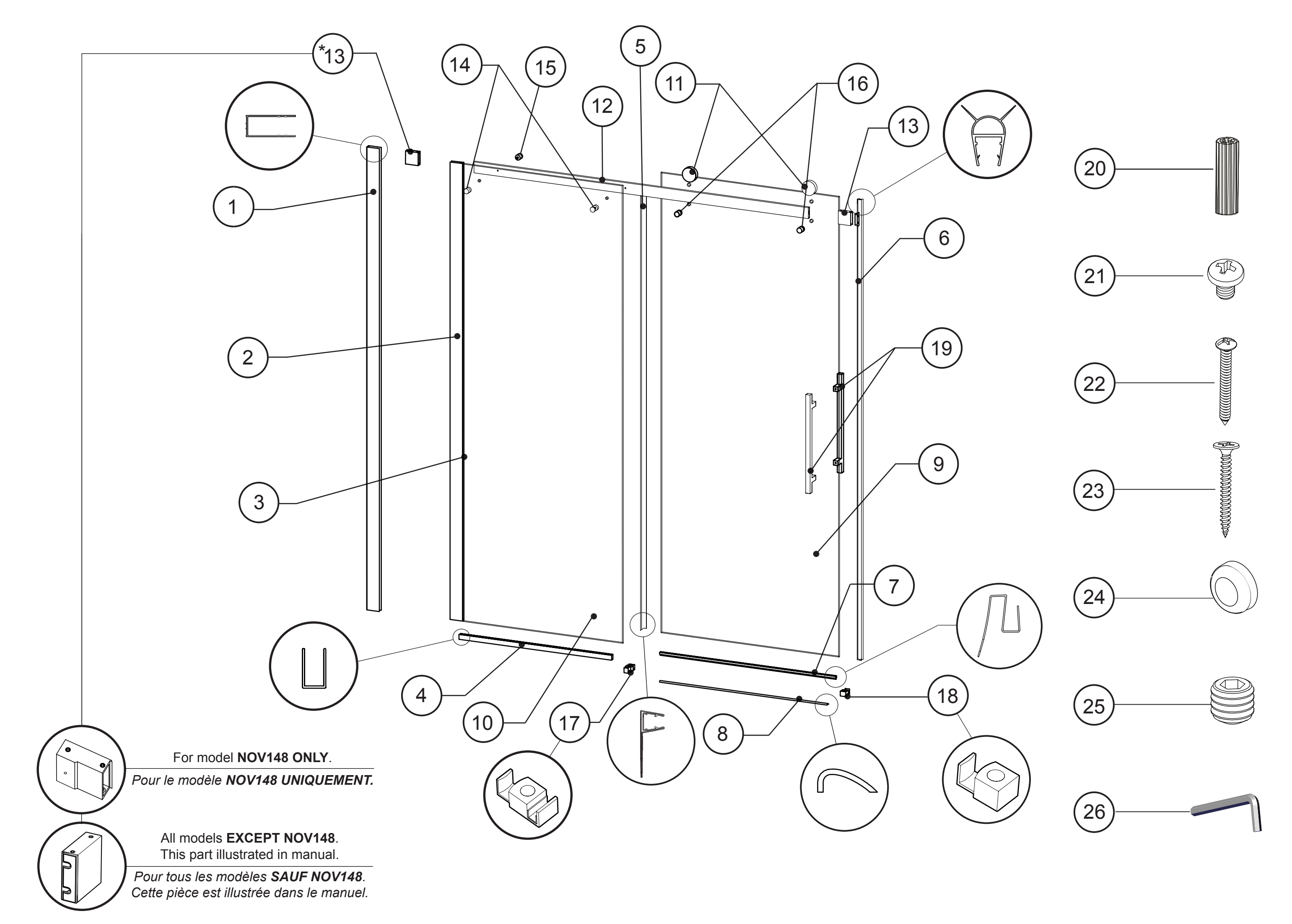
MALLET
MAILLET



5/16" HEX NUT DRIVER
TOURNE-ÉCROU 5/16"

TO INSTALL THE SHOWER DOOR ON CERAMIC TILES, USE A 1/4" DRILL BIT FOR CERAMIC TILES.
POUR INSTALLER LA PORTE DE DOUCHE SUR DES TUILES EN CÉRAMIQUE, UTILISER UNE MÈCHE 1/4" À CÉRAMIQUE.

PARTS LISTING / LISTE DES PIÈCES



ITEM	PARTS - PIÈCES	QTY
1	***WALL JAMB*** / JAMBAGE	1
2	***EXPANDER*** / EXTENSEUR	1
3	***EXPANDER GASKET*** / JOINT DE L'EXTENSEUR	1
4	***FIXED PANEL U CHANNEL*** / PROFILÉ EN ALUMINIUM	1
5	***MIDGASKET*** / JOINT LATÉRAL	1
6	***DOOR GASKET*** / JOINT DE PORTE	1
7	***BOTTOM DOOR GASKET***/ JOINT INFÉRIEURE DE PORTE	1
8	***ALUMINUM THRESHOLD*** / SEUIL DE RÉTENTION	1
9	***DOOR PANEL*** / PANNEAU DE PORTE	1
10	***FIXED PANEL*** / PANNEAU FIXE	1
11	***ROLLERS*** / ROULETTES	2
12	***RUNNING RAIL*** / BARRE DE ROULEMENT	1
13	***WALL MOUNT BRACKET*** / SUPPORT MURAL	2
14	***GLASS FASTENER*** / FIXATION DE VERRE	2
15	***STOPPER*** / BUTOIR	1
16	***ANTI-JUMP*** / ANTI-SAUT	2
17	***BOTTOM GUIDE*** / GUIDE INFÉRIEURE	1
18	***DOOR RECEIVER*** / RECEPTEUR DE PORTE	1
19	***DOOR HANDLE*** / POIGNÉE DE PORTE	2
20	***WALL PLUG*** / CHEVILLE	8
21	***EXPANDER SCREW*** / VIS POUR L'EXTENSEUR	6
22	***WALL JAMB SCREW*** / VIS POUR JAMBAGE	4
23	***FLAT HEAD SCREW*** / VIS À TÊTE PLAT	2
24	***SCREW CAP*** / CAPUCHON COUVRE-VIS	6
25	***HEX SOCKET SET SCREW*** / VIS À TÊTE HEXAGONALE	8
26	***HEX KEY 3mm*** / CLÉ HEXAGONALE 3mm	1

DOOR PANEL ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DE LA PORTE COULISSANTE

1a *Use a mallet to install bottom gasket (7) on the bottom of the door panel (9). To facilitate installation place door panel on cardboard packaging box and use as platform. Notice the holes are situated at the top of the panel.*

1b *Measure and cut 3/8" off the edge of the gasket. Cut opposing side of door handle holes.*

1c *Install both rollers (11) through the top holes of the door panel. Be sure that the adjustment wheel is turned to position the minimum thickness of wheel towards the bottom.*

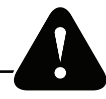
1d *Install door handle (19). Holes for screws are located on the back handle and must be located in the interior of the shower door.*

1a À l'aide d'une mallette, insérez le joint inférieur de la porte coulissante (7) à la porte coulissante (9). Pour faciliter la tâche, veuillez utiliser la boite d'emballage en carton comme plateforme. Notez bien que les trous de la porte sont situés à la partie supérieure de la porte.

1b Mesurer et couper un bout de 3/8" du joint inférieur de la porte à partir du bord inférieur opposé aux trous de poignée.

1c Installer les deux roulettes (11) à travers les deux trous supérieurs du panneau de porte. Assurez-vous que l'épaisseur minimum de la roulette d'ajustement est positionnée vers le bas.

1d Installez la poignée de porte (19). Les trous de vis se trouvent sur la poignée intérieure de la douche.



THE INSTALLATION SHOWN IS BASED ON PLUMB FINISHED WALLS AND A LEVELLED BASE. IF THESE CONDITIONS ARE NOT MET, PLEASE ADJUST ACCORDINGLY.

L'INSTALLATION ILLUSTRÉE EST BASÉE SUR DES MURS FINIS D'APLOMB ET UNE BASE DE DOUCHE NIVELÉE. SI CES CONDITIONS NE SONT PAS PRÉSENTÉES, VEUILLEZ AJUSTER EN CONSÉQUENCE.

1a

9

7

DOOR HANDLE HOLES

TROUS DE POIGNÉE DE PORTE

3/8"

1b

1c

INTERIOR SHOWER SIDE

INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

MINIMUM THICKNESS ORIENTED TOWARDS THE BOTTOM

ÉPAISSEUR MINIMUM ORIENTÉ VERS LE BAS

11

1d

INTERIOR SHOWER SIDE

INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

19

2 *WALL JAMB INSTALLATION* / INSTALLATION DES JAMBAGES

2a *Place door panel (9) inside shower to simplify following installation procedures. Place the panel on a cushioned surface, such as a towel or carboard, to prevent damage either to the panel or the base.*

2b *Temporarily place bottom guide (17) on shower base. The back of the bottom guide must be placed flush with the inner threshold edge of the shower base. See chart below for proper placement.*

2c *While keeping bottom guide in place at the edge of the threshold, trace a line in the center of the front channel.*

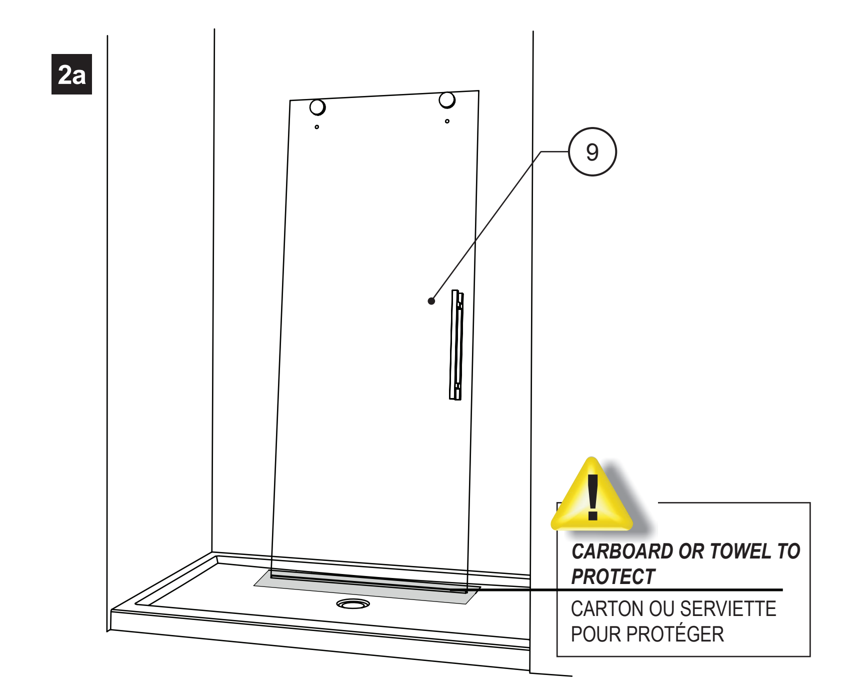
2d *Continue to trace the center line at the same distance along the threshold up the side of the wall. This will locate the placement of your wall jamb.*

2a Introduire le panneau de porte coulissante (9) à l'intérieur de la douche afin de simplifier les étapes à suivre. Poser le panneau sur une surface plane et matelassée comme une serviette ou un carton. Cela évite tout dommage au panneau ou la base.

2b Placez temporairement le guide du bas (17) sur la base de douche. Assurez-vous que le dos du guide se trouve au même niveau que le seuil intérieur de la base de douche. Voir le tableau ci-dessous pour un placement correct.

2c Avec le guide du bas en place contre le seuil de la base de douche, tracez une ligne du centre de la partie la plus étroite du guide vers le mur.

2d Continuer ensuite de tracer la ligne droite vers le haut de votre mur.



TOP VIEW
VUE DU HAUT

2c

Edge of base threshold (inside shower side)

Côté intérieur de la douche (Bord du seuil de base)

INTERIOR SHOWER SIDE

INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

2d

2b

17

SIDE VIEW / *VUE LATÉRALE*

THE BOTTOM GUIDE CAN HANG OFF THE BASE AS LONG AS IT CAN BE WELL FASTENED AND IS TOWARDS THE INSIDE OF THE SHOWER.

LE GUIDE INFÉRIEUR PEUT DÉPASSER LA BASE EN AUTANT QU'IL PUISSE ÊTRE BIEN FIXÉ ET QUE ET C'EST VERS L'INTÉRIEUR DE LA DOUCHE.

2 *WALL JAMB INSTALLATION* / INSTALLATION DES JAMBAGES

2e *Place wall jamb against wall using centerline previously marked as a guide. Be sure to center the slotted holes with the centerline.*

2f *Level and mark locations of the four holes to be drilled.*

2g *Remove the wall jamb.*

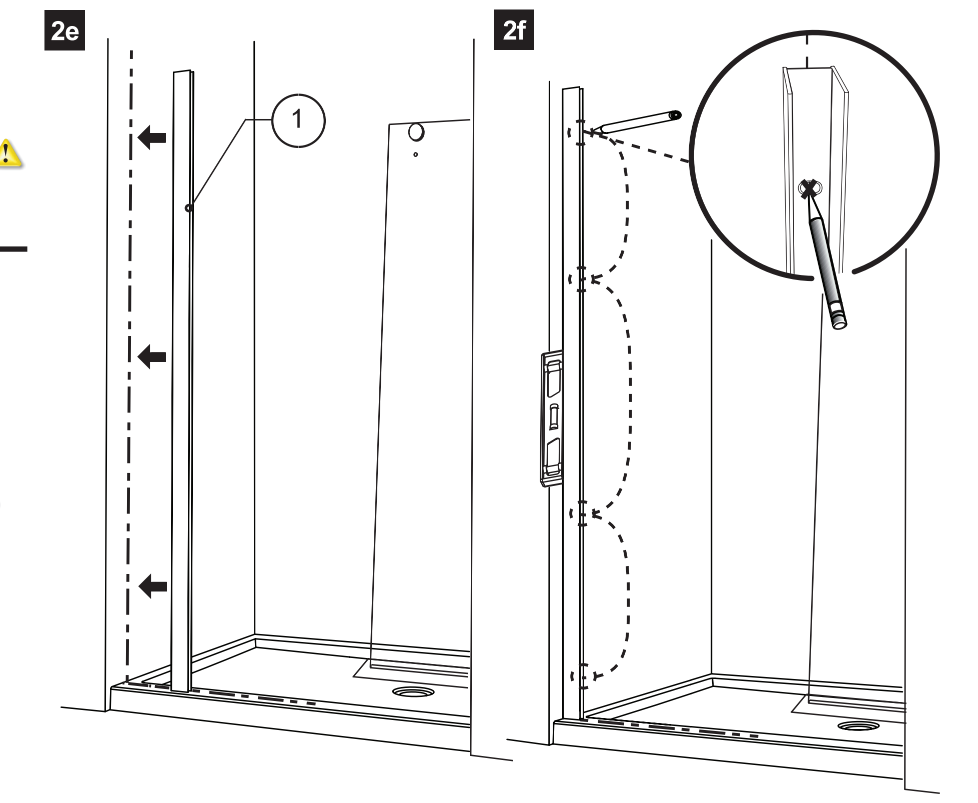
2h *Drill a hole in each location with a 1/4” drill bit.*

2e Placez le jambage sur le seuil en centrant les trous de la jambière avec la ligne centrale tracée. Ceci assure une position droite du jambage

2f Tracez les quatre emplacements de perçage.

2g Enlevez le jambage.

2h Percez les trous avec une mèche de 1/4”.



2g

1

2h

CERAMIC TILE INSTALLATION
USE A BIT FOR CERAMIC TILE.

POUR INSTALLATION SUR CARREAUXA DE CÉRAMIQUE, UTILISEZ UNE MÈCHE POUR TUILE DE CÉRAMIQUE.

2 *WALL JAMB INSTALATION* / INSTALLATION DES JAMBAGES

2i *Insert one drop of silicone in each hole in the wall before inserting the supplied wall plugs (4x)*

2j *Add silicone to exterior bottom edge of wall jamb.*

2k *Fasten the wall jamb to the wall with 1-1/4" screws (22) through the previously installed wall plugs. (x4)*

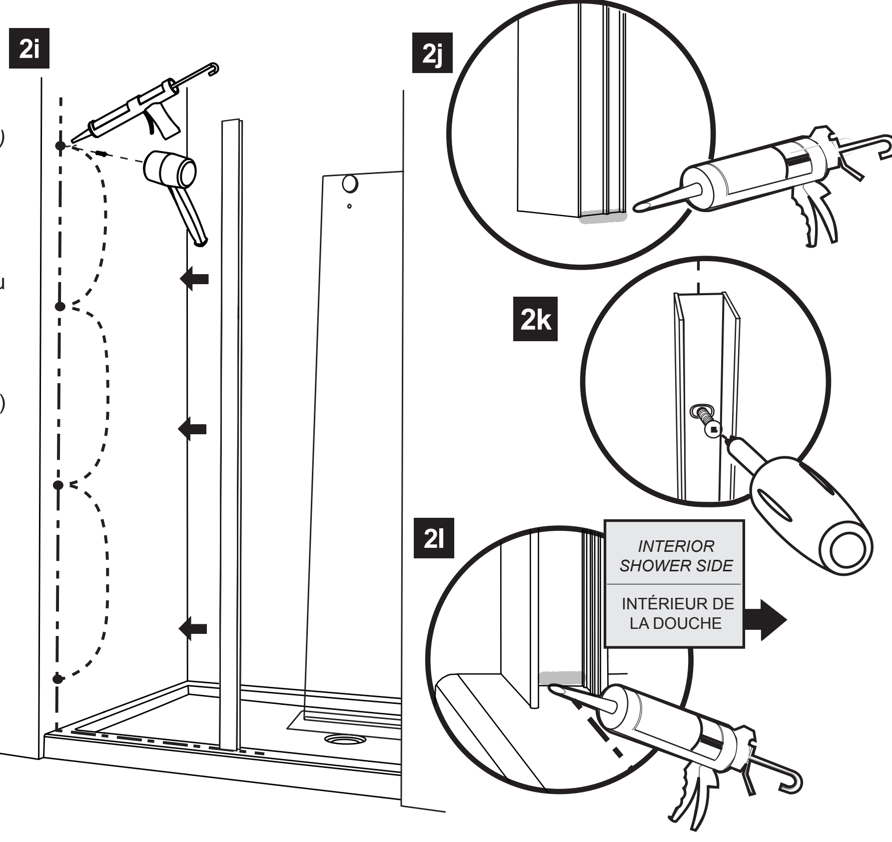
2l *Add silicone to interior bottom edge of wall jamb*

2i Introduire une goutte de silicone dans chaque trou percé dans le mur avant d'y insérer une cheville (x4).

2j Ajoutez du silicone à la base extérieure du jambage.

2k Visez le jambage au mur avec les vis de 1-1/4" (22) dans les chevilles posées (x4).

2l Ajoutez du silicone à la base intérieure du jambage.



3 *FIXED PANEL* / PANNEAUX FIXE

3a *Place U-chanel (4) temporarily on bottom of fix panel (10).*

3b *Slide the fix panel (10) pre-assembled with expander (2) and gasket (3) into the wall jamb (1).*

3c *Level the glass panel assembly with the wall jamb.*

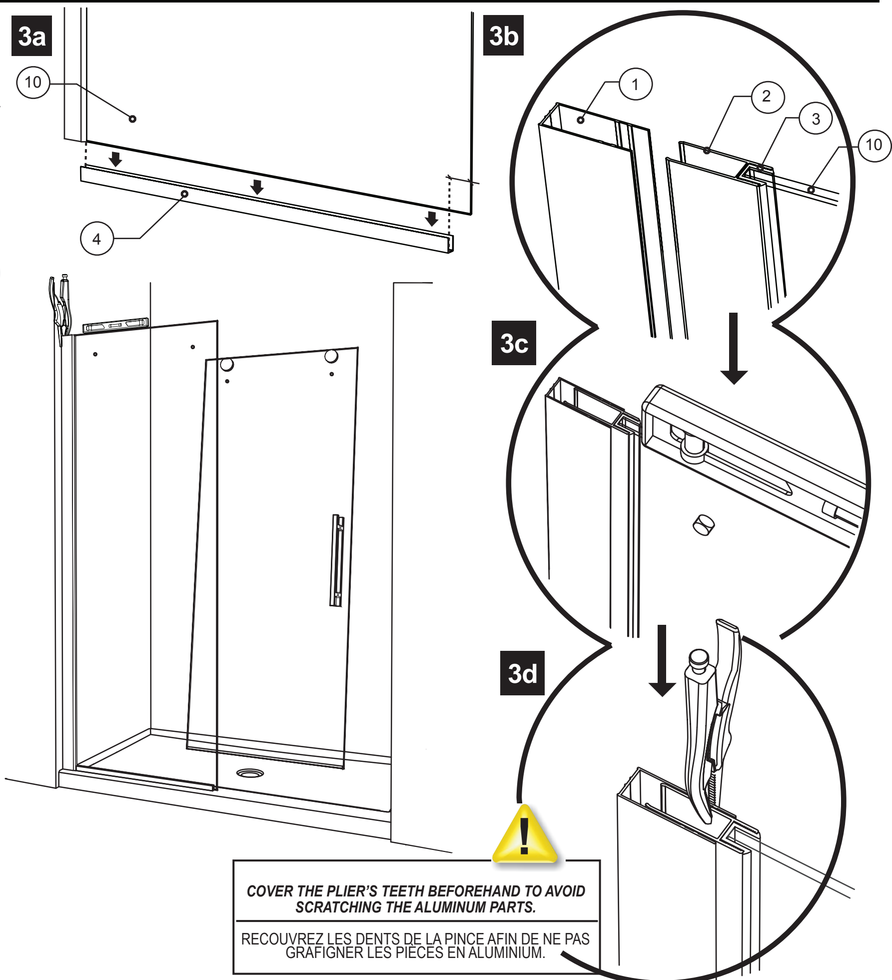
3d *Lock into position by clamping the wall jamb and expander with pliers.*

3a Positionnez temporairement la rail inférieur (4) sur la partie inférieure du panneau fixe (10).

3b Glissez le panneau fixe (10) préinstallé avec l'extenseur (2) et du joint (3) dans le jambage (1).

3c Assurer le niveau du panneau fixe à l'aide d'un niveau.

3d Barrez la position du jambage et de l'extenseur à l'aide de pinces autobloquante.



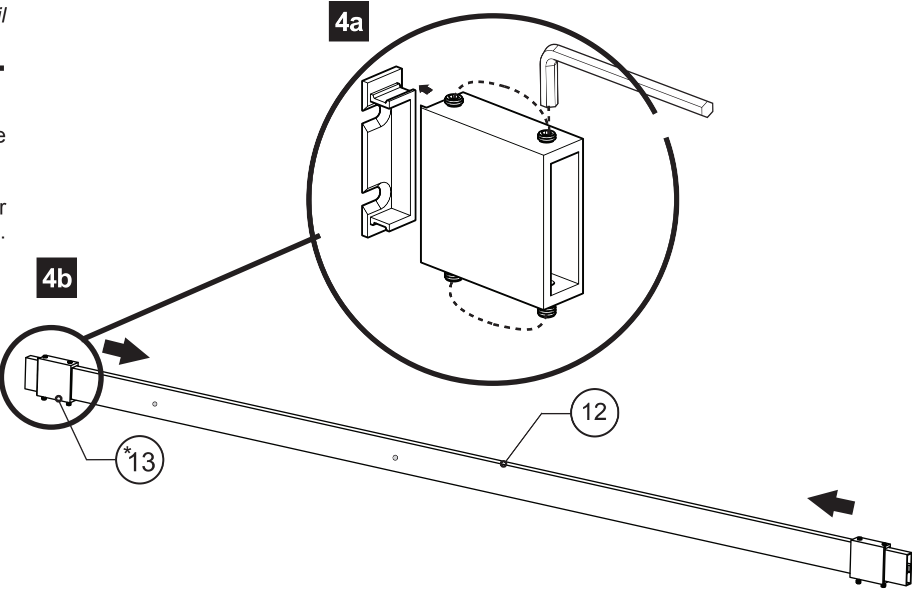
4 *RUNNING RAIL* / BARRE DE ROULEMENT

4a *Unfasten set screws (x4) from wall bracket (13). Then remove back plate from the wall bracket and set aside*

4b *With back plates of wall brackets removed, slide the wall brackets away from the ends of the running rail (12).*

4a Dévisser les vis (x4) du support murales (13). Retirer la plaquette du support mural (x2), mettre de côté.

4b Avec les plaquettes retirées du support mural, glisser les supports muraux de long de la barre de roulement.



5 *GLASS FASTENERS* / SUPPORT VITREAUX

5a *Align running rail holes with holes in fix panel.*

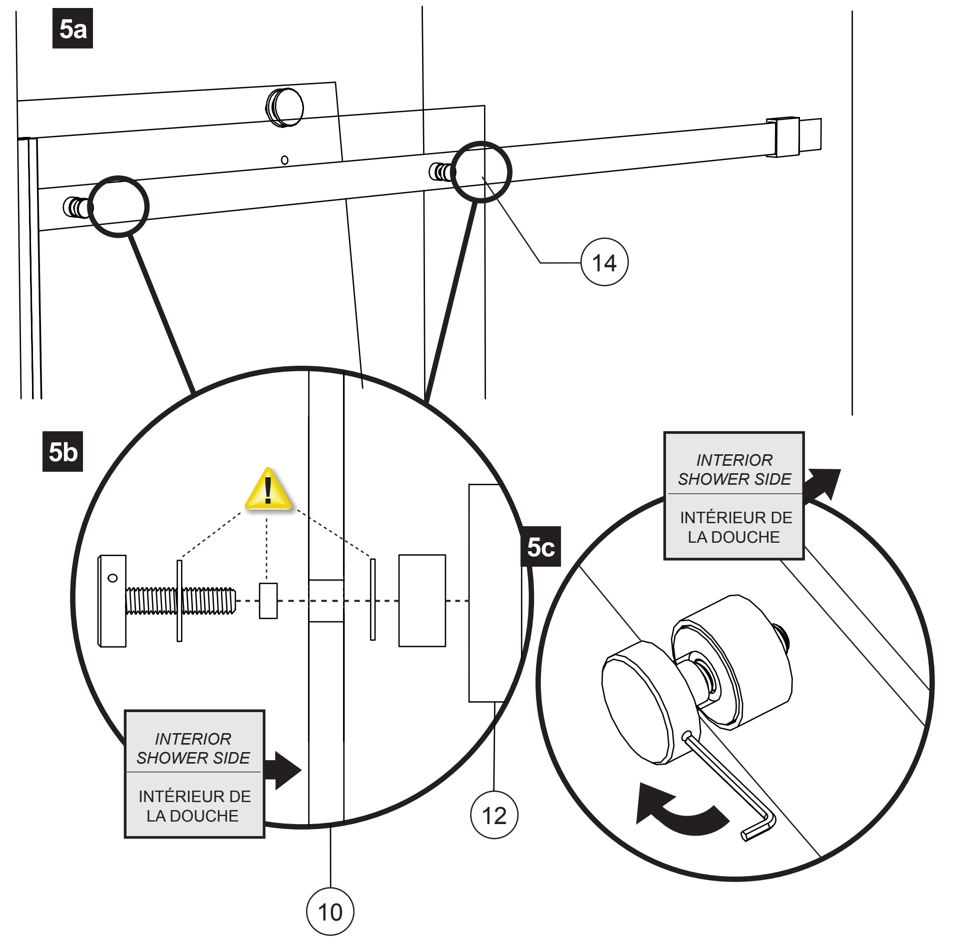
5b *Install glass fasteners (14) to join fix panel(10) and rail (12). Be sure to place gaskets between all contact with glass and metal parts.*

5c *Fasten with hex 3mm key.*

5a Aligner les trous de la barre de roulement avec les trous du panneau fixe.

5b Installez les supports de verre (14) pour joindre le panneau fixe (10) à la barre de roulement (12). Assurez-vous d'avoir un joint situé entre tout contact du verre et du métal.

5c Serrez à l'aide de la clef hexagonale 3mm.



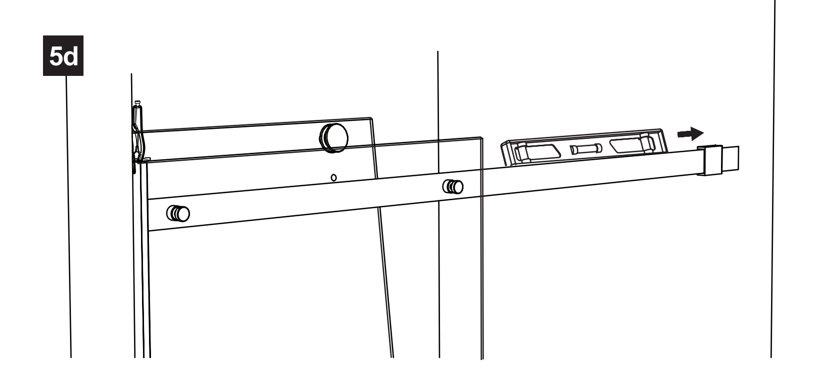
5 *RUNNING RAIL* / BARRE DE ROULEMENT

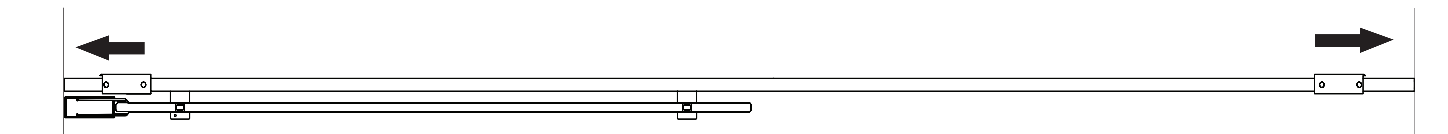
5d *Push wall brackets against wall (x2) and level.*

5e *Trace outer edge of wall bracket. (x2)*

5d Glisser les supports muraux jusqu'au mur (x2) et mettre a niveau.

5e Tracer le contour extérieur du support mural (x2)





5e

INTERIOR SHOWER SIDE

INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

INTERIOR SHOWER SIDE

INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

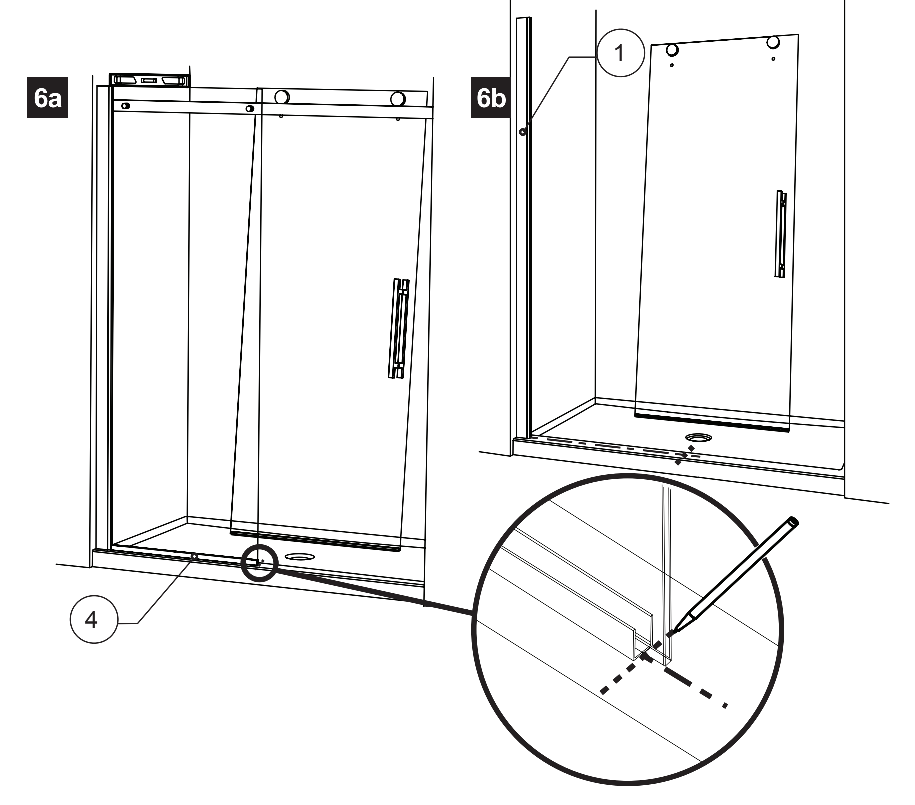
6 *BOTTOM GUIDE* / GUIDE INFÉRIEURE

6a *Trace edge of U-channel (4) to determine location of bottom guide.*

6b *Remove glass fasteners, running rail along with wall brackets, fixed panel and U-channel (4). Put aside. Only the wall jamb (1) and previously assembled door panel should stay in place.*

6a Tracez le bout du profilé en aluminium (4) pour déterminer l'emplacement du guide de bas.

6b Enlever les supports de verre de la barre de roulement avec les supports muraux, ainsi que le panneau fixe et le profile en aluminium (4). Mettre de côté. Seuls le jambage (1) et la porte glissante devraient demeurer en place.



7 *WALL BRACKET BACK PLATE* / PLAQUETTE INFÉRIEURE DU SUPPORT MURAL

7a *Align back plate of wall bracket to previously traced mark on wall. Trace hole centers to determine drilling location. (x2)*

7b *Drill marked holes in walls by using the 1/4" drill bit.*

7c *Insert one drop of silicone in each hole bored in the wall before inserting the wall plugs.*

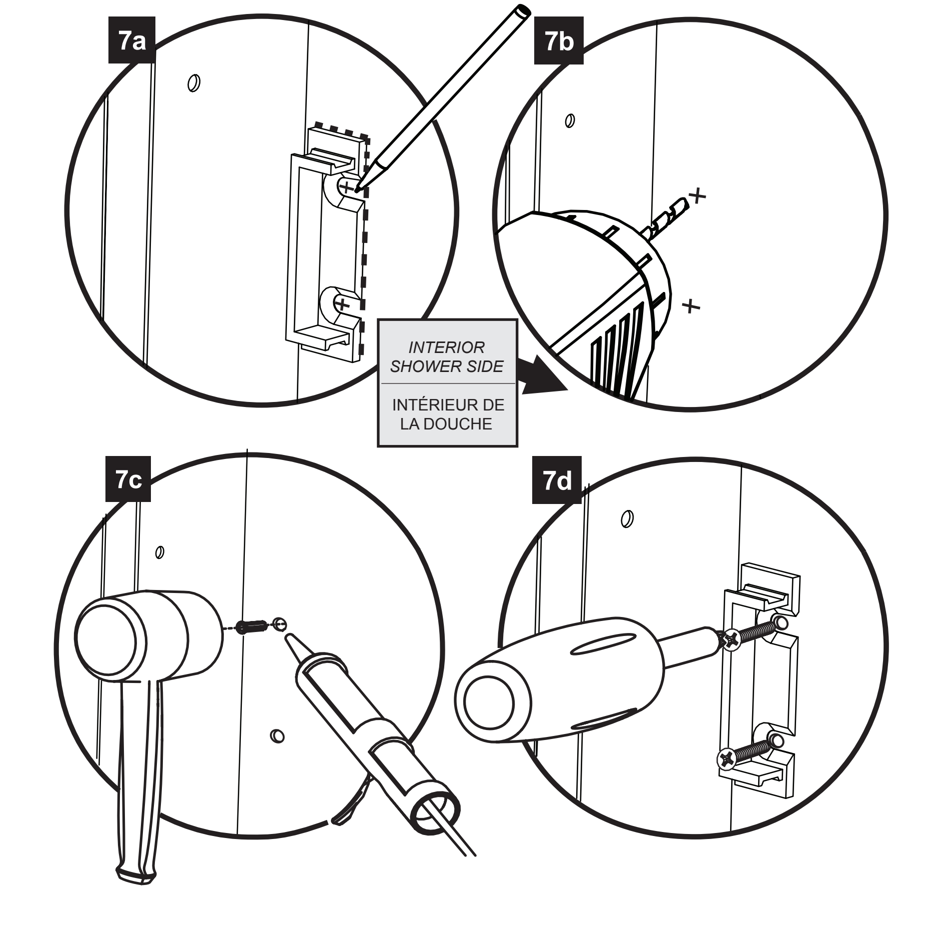
7d *Screw in flat head screws through holes to secure back plate of bracket to wall (x2)*

7a Aligner la plaquette inférieure du support mural à la ligne tracée antérieurement. (x2)

7b Percez des trous avec une mèche de 1/4".

7c Introduire une goute de silicone dans chaque trou percé avant d'y insérer une cheville (x2)

7d Visez la plaquette inférieure du support mural au mur avec les vis à tête plate.

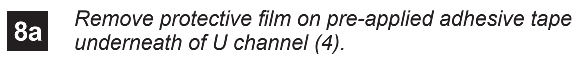




SAME PROCEDURE FOR OPPOSITE SIDE OF WALL

MÊME PROCÉDURE POUR BORD OPPOSÉ

8 *U-CHANNEL POSITIONING* / EMPLACEMENT DU PROFILE EN ALUMINUM



8a *Remove protective film on pre-applied adhesive tape underneath of U channel (4).* 

8b *Align U-channel with previsouly marked lines on base and press down to bond to base.*

8a Enlever le film protecteur du ruban adhésif pré-appliqué en dessous du profilé en U (4). 

8b Aligner le bout du profil en aluminium avec les lignes tracées antérieurement.
Appliquer une pression au profilé pour bien le colle en place.

CLEAN BASE THRESHOLD SURFACE PRIOR TO BONDING U CHANNEL.

NETTOYER LA SURFACE DU SEUIL AVANT DE COLLER LE PROFILÉ EN U.

8a

4

8b

9 *FIXED PANEL INSTALLATION* / INSTALLATION DU PANNEAU FIXE

9a *Place bottom guide to edge of U-Channel and center the front channel of the bottom guide to the center of U-Channel.*

9b *Once in place mark hole location and remove bottom guide.*

9c *Drill with 1/8” drill bit in marked location, then apply a drop of silicone in hole.*

9d *Reposition bottom guide and secure in place. Top with screw cap.*

9e *Install fix panel. Be sure to level panel and align edge with end of bottom guide.*

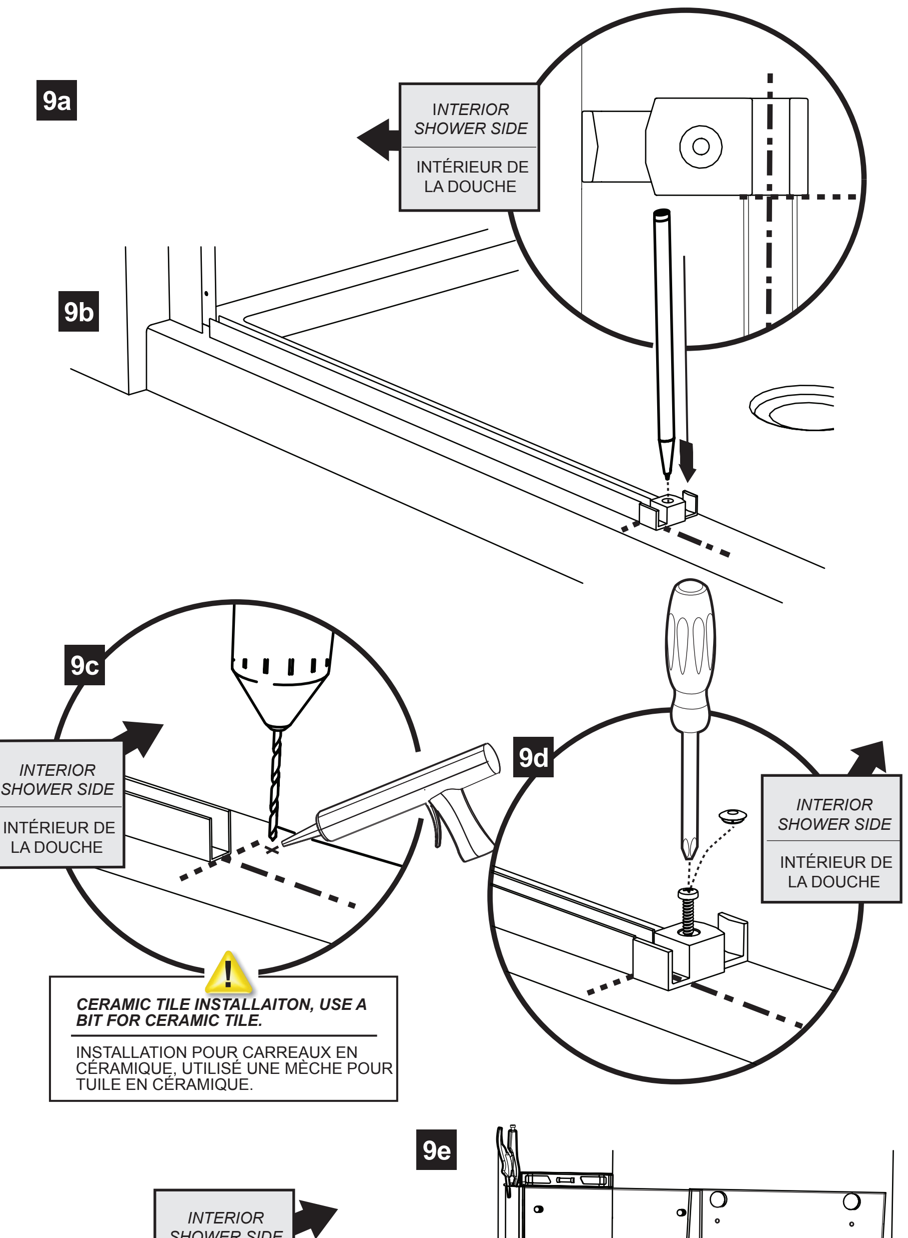
9a Placez le guide du bas avec le rebord du profilé en aluminium, alignez le centre du devant du guide avec le centre du profilé en aluminium.

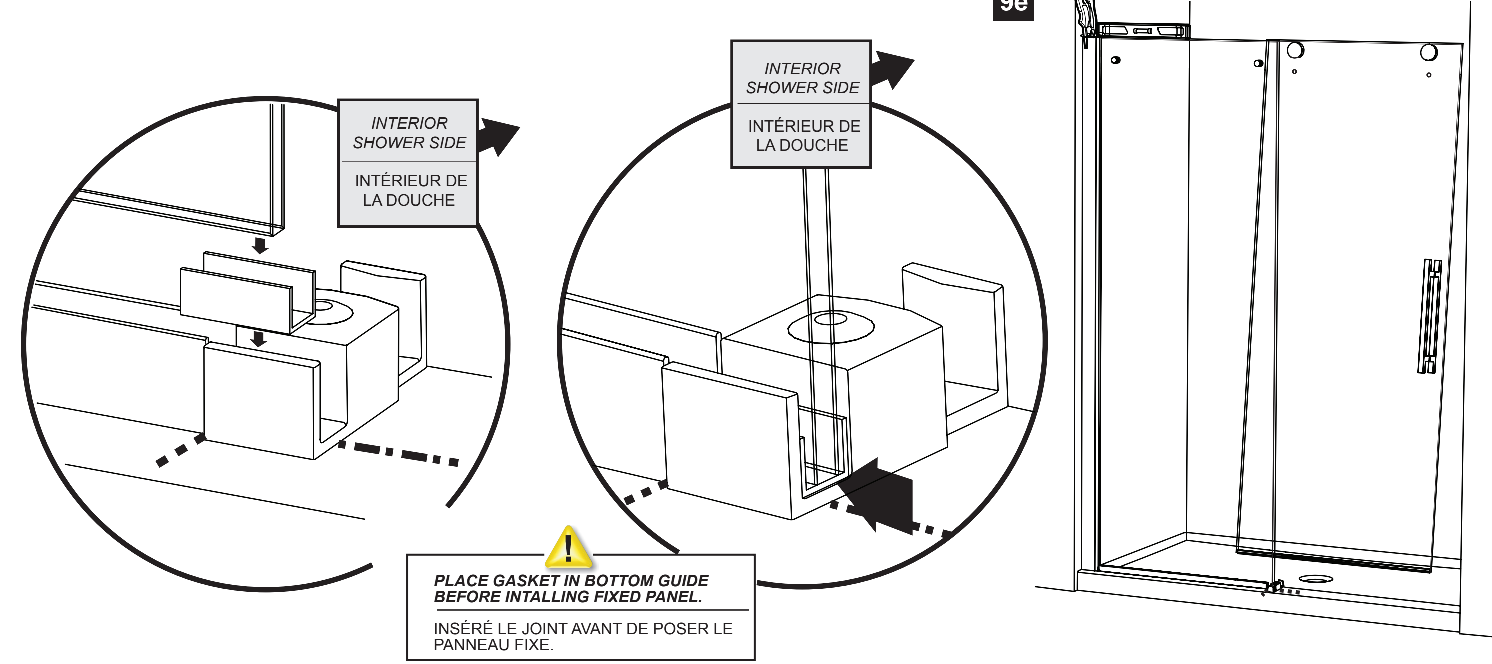
9b Tracer l’emplacement du trou. Retirer le guide du bas.

9c Percer un trou avec une mèche de 1/4” et puis y appliquer une goute de silicone.

9d Repositionner le guide du bas et le viser en place avec la vis fournie. Ajouter le capuchon à vis.

9e Installer le panneau fixe. Mettre à niveau en assurant que le bout ne dépasse pas le rebord du guide de bas.





10 *RUNNING RAIL* / BARRE DE ROULEMENT

10a *Install running rail . Align holes in rail with glass fasteners (14). Tighten glass fasteners with key to hold rail in place. (see step 5)*

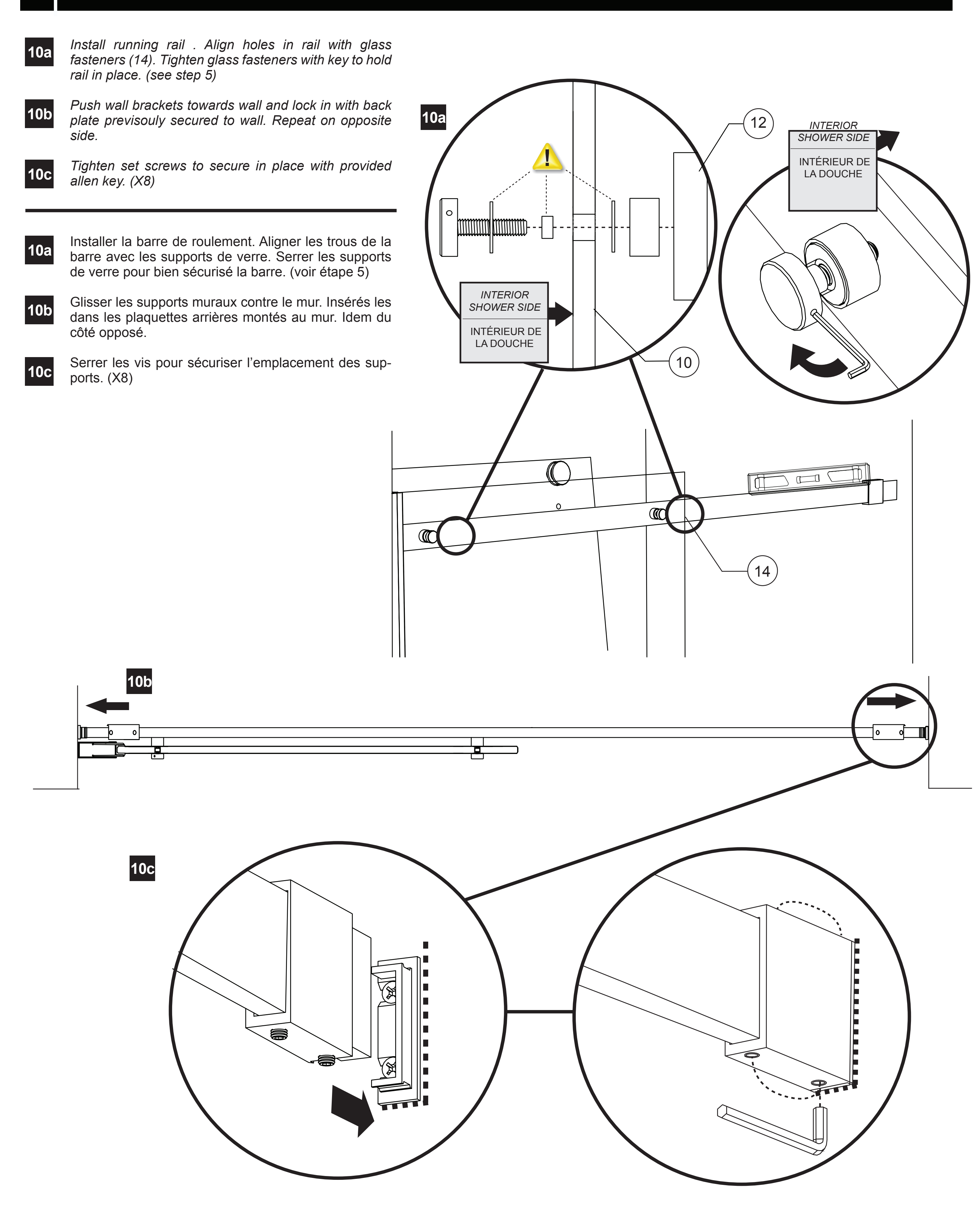
10b *Push wall brackets towards wall and lock in with back plate previsouly secured to wall. Repeat on opposite side.*

10c *Tighten set screws to secure in place with provided allen key. (X8)*

10a Installer la barre de roulement. Aligner les trous de la barre avec les supports de verre. Serrer les supports de verre pour bien sécurisé la barre. (voir étape 5)

10b Glisser les supports muraux contre le mur. Insérés les dans les plaquettes arrières montés au mur. Idem du côté opposé.

10c Serrer les vis pour sécuriser l'emplacement des supports. (X8)



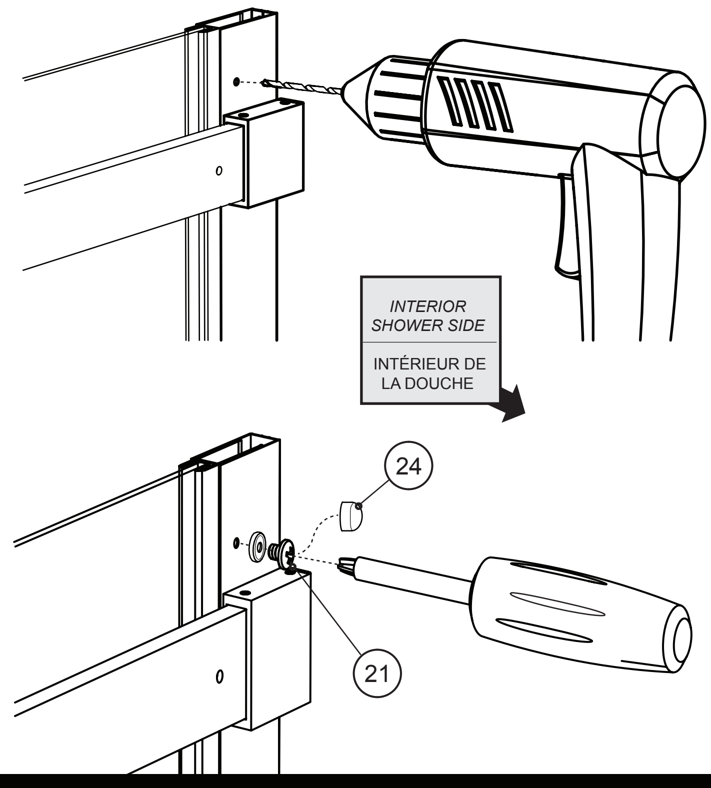
11 *WALL JAMB AND EXPANDER* / JAMBAGE ET EXTENSEUR

11a *Drill through wall jamb hole with 1/8” drill bit, to perce through the expander. (x3)*

11b *Screw 3/4” screws (21) through holes to hold expander and wall jamb together in place. (x3) Cover all screws with screw caps (24).*

11a Percer l’extenseur à travers les trous du jambage avec une mèche de 1/8”. (x3)

11b Viser les vis de 3/4” (21) dans les trous pour tenir l’extenseur et le jambage ensemble. Couvrir avec les capuchons couvre-vis (24).



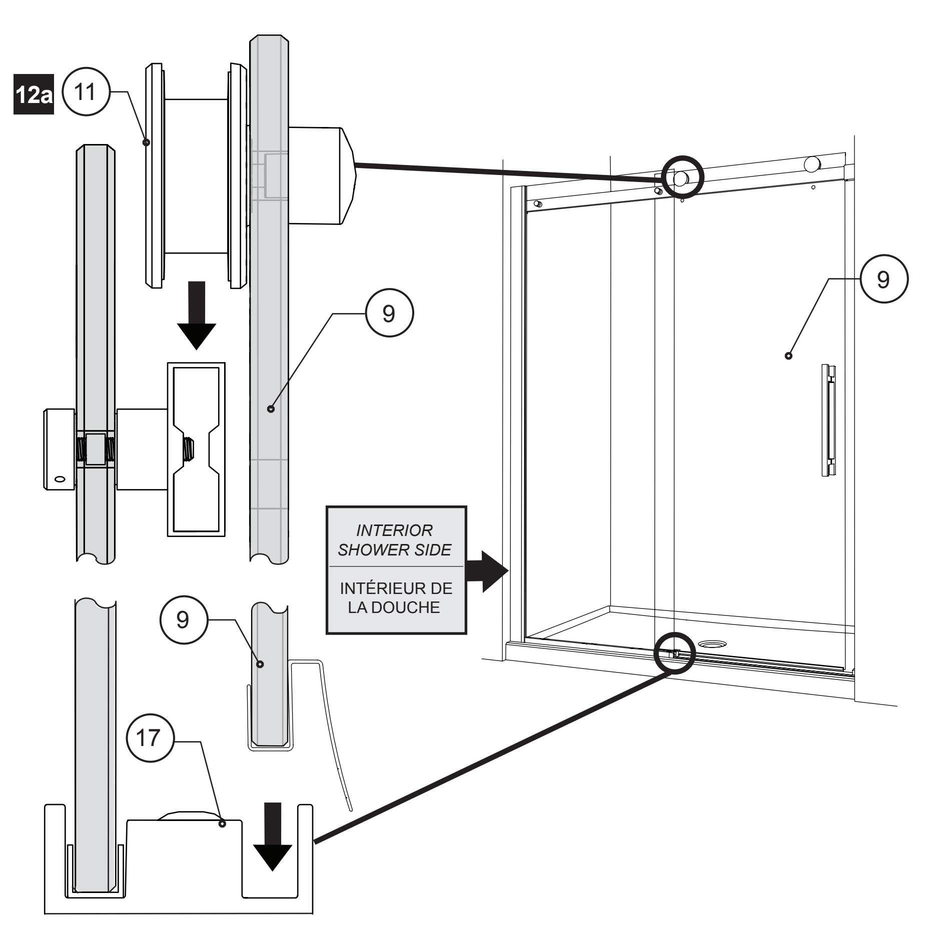
12 *DOOR PANEL INSTALLATION* / INSTALLATION DU PANNEAU DE PORTE

12a *Install door panel (9) by aligning the rollers (11) on running rail (12) and by aligning the door panel (9) with the back channel of bottom guide (17)*

12b *Slide door to insure a smooth stable glide.*

12a Installer le panneau de porte (9) en alignant les roulettes (11) sur la barre de roulement (12) et en alignant le panneau de porte avec le seuil intérieur du guide du bas (17).

12b Faire glisser la porte pour assurer l’aise avec laquelle la porte glisse sur la barre de roulement.



13 *DOOR GASKETS* / JOINT DE PANNEAU DE PORTE

13a *Temporarily install midgasket (5) and the door gasket (6) to door panel.*

13b *Close door entirely, mark interference of gaskets with running rail.*

13c *Cut gasket at marked locations with cutters. Note that midgasket (5) needs only to be cut below running rail. The top part is no longer required for assembly.*

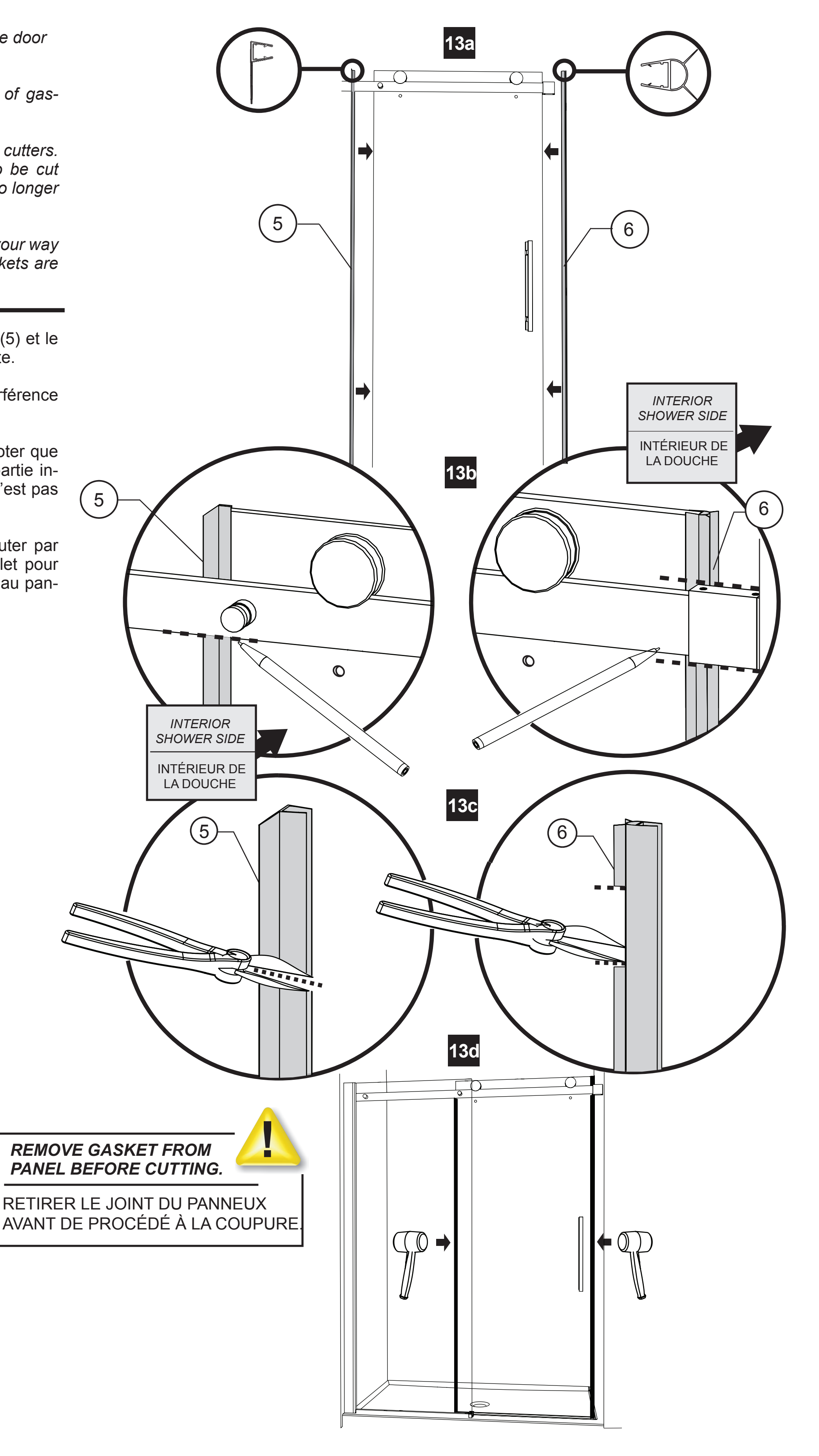
13d *Reinstall gaskets from bottom working your way up. Use a mallet to insure that the gaskets are fully pushed onto glass panel door.*

13a Installer temporairement le joint latéral (5) et le joint de porte (6) sur le panneau de porte.

13b Avec la porte bien fermée, tracer l'interférence des joints avec la barre de roulement.

13c Couper les joints sur la ligne tracés. Noter que le joint latéral suffit d'être coupé à la partie inférieure. La partie supérieure du joint n'est pas requis pour l'assemblage.

13d Réinstaller les joints sur la porte, débuter par le bas et puis monter. Utiliser un maillet pour assurer que les joints soient bien fixés au panneau de porte.



REMOVE GASKET FROM PANEL BEFORE CUTTING.

RETIRER LE JOINT DU PANNEUX AVANT DE PROCÉDÉ À LA COUPURE.

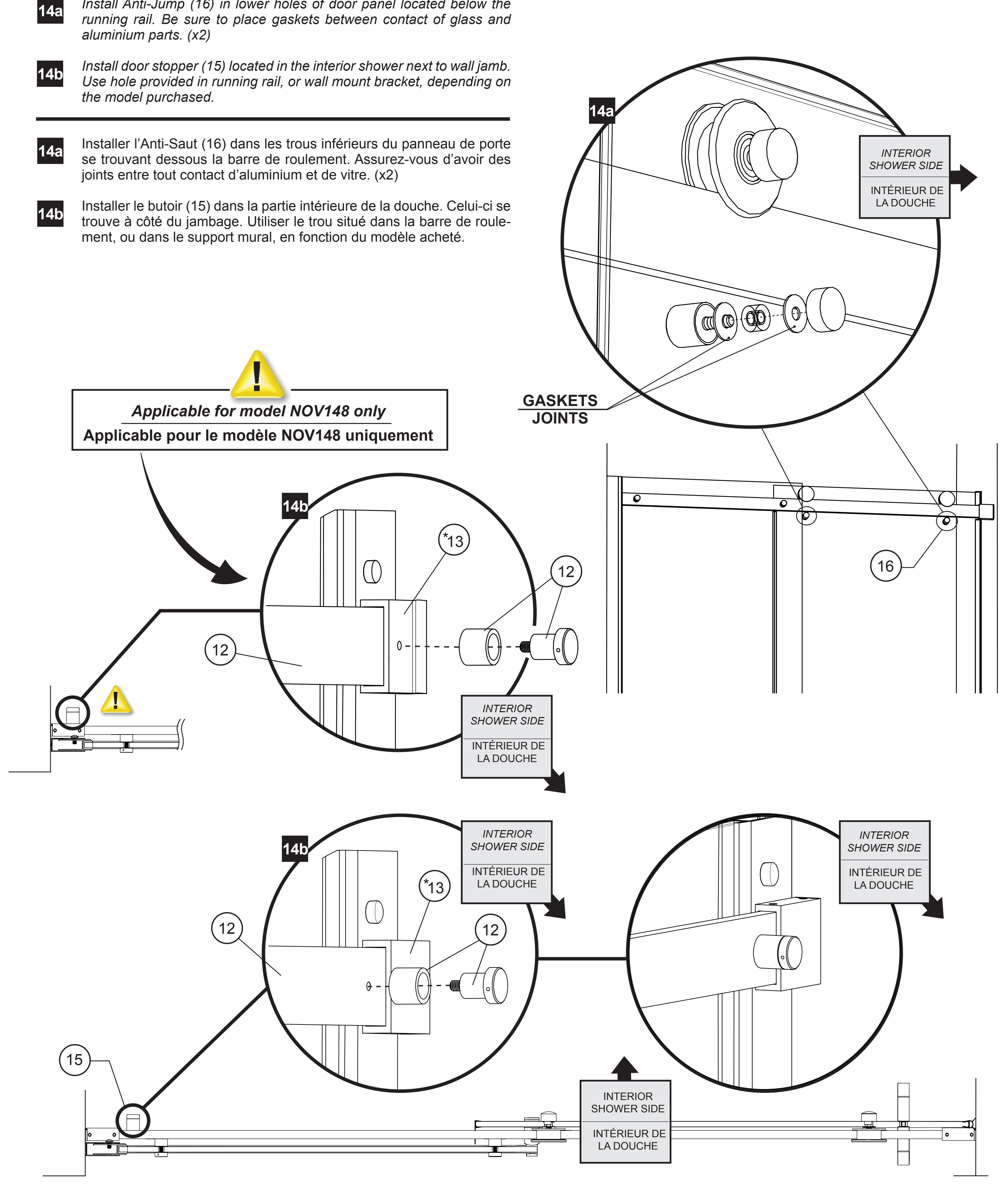
14 *ANTI-JUMP & DOOR STOPPER* / ANTI-SAUT & BUTOIR

14a *Install Anti-Jump (16) in lower holes of door panel located below the running rail. Be sure to place gaskets between contact of glass and aluminium parts. (x2)*

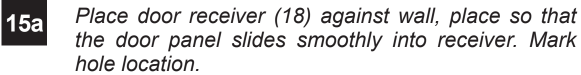
14b *Install door stopper (15) located in the interior shower next to wall jamb. Use hole provided in running rail, or wall mount bracket, depending on the model purchased.*

14a Installer l'Anti-Saut (16) dans les trous inférieurs du panneau de porte se trouvant dessous la barre de roulement. Assurez-vous d'avoir des joints entre tout contact d'aluminium et de vitre. (x2)

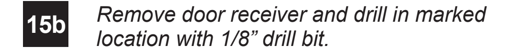
14b Installer le butoir (15) dans la partie intérieure de la douche. Celui-ci se trouve à côté du jambage. Utiliser le trou situé dans la barre de roulement, ou dans le support mural, en fonction du modèle acheté.



15 *DOOR RECEIVER INSTALLATION* / INSTALLATION RECEPTEUR DE PORTE



15a *Place door receiver (18) against wall, place so that the door panel slides smoothly into receiver. Mark hole location.*



15b *Remove door receiver and drill in marked location with 1/8” drill bit.*

15c *Insert one drop of silicone into hole.*

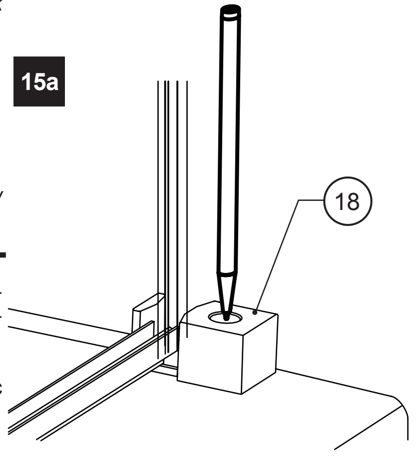
15d *Reposition and secure in place with provided screw then cap with screw cap.*

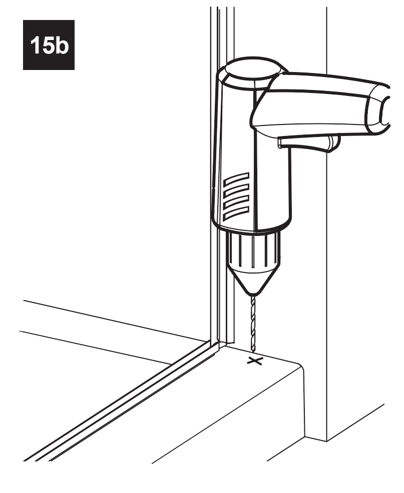
15a Placer le récepteur de porte (18) contre le mur, placé en sorte que la porte glisse aisément dans le récepteur. Tracer le trou du récepteur.

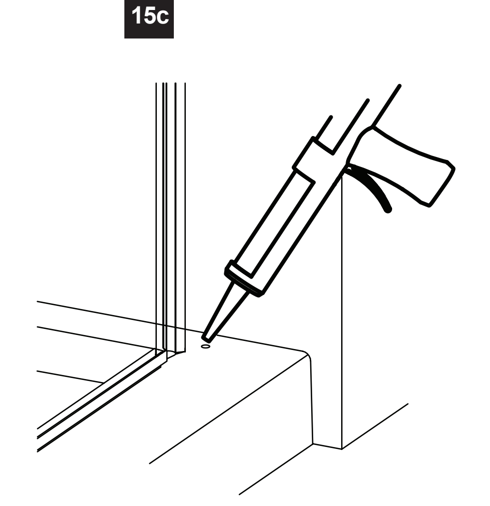
15b Retirer le receveur et percer à l’endroit indiqué avec une mèche de 1/8”.

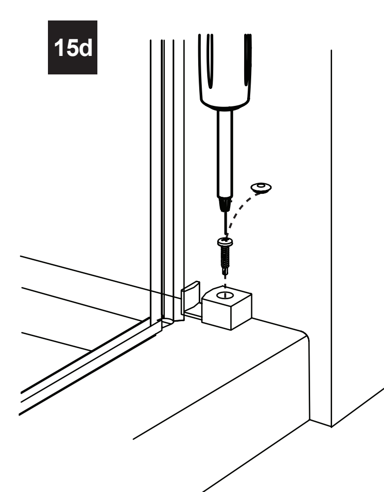
15c Insérer une goutte de silicone dans le trou.

15d Repositionner et viser la vis pour tenir en place. Rajouter le capuchon à vis.









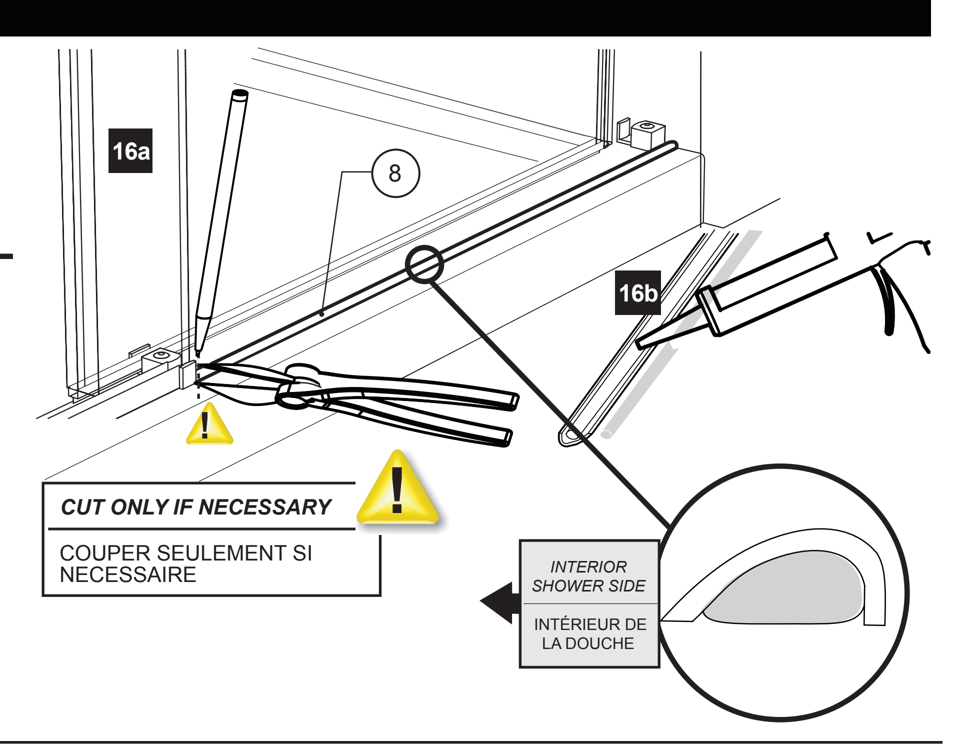
16 *THRESHOLD* / SEUIL DE RÉTENTION

16a *Place threshold (8) between wall and bottom guide as shown in figure 16a. Cut off any excess length.* ⚠

16b *Apply silicon on the bottom of threshold as indicated in 16b. Secure threshold in place.*

16a Placer le seuil de rétention entre le mur et le guide du bas comme l’indique la figure 16a. Couper l’excès du seuil pour que le seuil rentre parfaitement en place. ⚠

16b Appliquer le silicone sous le seuil de rétention et puis installé en place.



17 *SEALING* / CALFEUTRAGE

17a *Silicone the outside of the shower unit along the wall jamb and the exterior side of aluminum threshold and U-channel.*

17b *Wait 24 hours before using the shower to allow silicon to dry.*

17a Calfeutrer avec du silicone l'extérieur de l'unité autour du jambage et à l'extérieur du seuil en aluminium et du profil en aluminium.

17b Attendre 24 heures avant de faire fonctionner la douche laisser le silicone séché.

